

À NUESTROS CLIENTES

Pocas palabras necesitaremos emplear para expresar nuestro pensamiento.

Nos proponemos, ante todo, ponernos en no interrumpido contacto con nuestros apreciables clientes, para estrechar más y más nuestras mutuas relaciones. Al efecto, repartiremos mensualmente un número de nuestra publicación, y para darle alguna amenidad, alternando con los anuncios de la casa, la ilustraremos con celebrados dibujos de reputados artistas, en los cuales predominará la nota cómica, siempre culta, al par que insertaremos amenos artículos literarios, cuentos, poesías, anécdotas, noticias de interés general, conocimientos útiles, recetas culinarias, etc., etc., y daremos cuenta detallada del movimiento editorial en toda España.

Los clientes de nuestra casa no sólo recibirán gratis nuestra publicación, sino que les concederemos un espacio relativo en el que puedan insertar, también gratis, algún anuncio ó nota de interés.

Y nada más. Si de ello logramos la aceptación de nuestros amigos, habremos llenado cumplidamente nuestros deseos.

LA IMPRESA

Si duda el ingenio humano no ha producido otra invención de mayor trascendencia que la Imprenta: así se explica que acerca de su origen se hayan escrito tantas obras, que, según Laborde, la sola enumeración de los títulos ocuparía un grueso volumen. Sin la Imprenta, el progreso de las ideas no habría sido tan general ni tan rápido: el periódico, la revista, el libro, al difundirse á diario en progresión creciente, difunden al propio tiempo la cultura humana, en tales términos, que en lo moderno cada etapa de cincuenta años representa un progreso infinitamente mayor que el de centurias enteras de las edades antiguas. Nadie ignora que este prodigioso invento de la Imprenta se debe á JUAN GUTENBERG. Su nombre es de los pocos que han logrado alcanzar la verdadera inmortalidad.

Gutenberg nació en Maguncia (Alemania), hacia 1400, y en la misma ciudad murió, en Febrero de 1468. Era de familia noble, y heredó de su padre (apellidado Gensfleisch) algún caudal, que disipó en francachelas. Ignórase por qué causas proscribió el apellido paterno y usó únicamente el materno, Gutenberg. En Maguncia concibió la idea de la Imprenta, que en rigor no era enteramente original. Á principio del siglo xv era ya conocida la estampación de naipes; consta asimismo que en 1423 se reprodujeron estampas grabadas en madera... Es decir, el arte de la *reproducción* de un *original*, no era nuevo en Europa. Fuera de Europa era ya bastante antiguo. La imprenta en China (*xilográfica*) tiene una antigüedad respetable: hay autores que la suponen creada 300 años antes de Jesu-Cristo. Acerca de este particular, es curiosísimo lo que escribe el docto agustino Fray Juan González de Mendoza en su interesante *Historia de las cosas más notables del Gran Reyno de la China*, impresa por primera vez en Roma en 1585. He aquí lo que dice bajo el apígrafe *De quanto más anti-*

gua es la costumbre de estampar los libros en este Reyno que en nuestra Europa: «Según los Chinos afirman, su primer principio fué en su Reyno, y el inventor un hombre á quien ellos reverencian por sancto, de donde se deribó, y traxo muchos años después que ellos tenían el usso al Reyno de Alemania por la Ruscia y Moscobia: por donde tienen por muy cierto se puede venir por tierra: y que mercaderes que venían de allá al dicho Reyno por el mar uermejo, y Arabia la felice, trajeron libros de donde el Ioan Cuttemberg (á quien las historias hazen auctor) tomó motivo, lo qual siendo assí verdad (como ellos tienen autenticado) que va muy claro que esta invención vino y se comunicó de ellos á nosotros: y ayudan para creer esto hallarse el día de oy entre ellos muchos libros estampados más de 500 años antes de el año en que por nuestra cuenta tuvo principio la invención en Alemania: de los quales tengo yo vno, y visto otros muchos, así en las Indias, como en Espanna y Italia. El padre Herrada y sus compañeros, traxeron quando bolvieron de la China á las Philippinas más de 100 cuerpos de diuersas materias, que los auían comprado en la ciudad de Ancheo estampados en diuersas partes de aquel Reyno, aunque los más en la provincia de Ochian donde ay la mayor estampa: y trajera muchos más (según dijo), porque auía grandísimas librerías y valían á poco precio, si el Virrey no se lo estoruara: que temiéndose por ventura que por medio de ellos no se supiesen los secretos del Reyno (cosa que en cautela procuran encubrir á los estrangeros)...» — *Obra citada, libro III, capítulo XVI.*

Gutenberg dió á conocer su idea en 1440, á Juan Fust antes que á nadie. Fust era un platero rico, muy interesado. Debió de parecerle excelente lo que Gutenberg, ya pobre, le proponía, porque desde luego facilitó la suma necesaria para realizarla. Acaso lo primero que se hizo fué construir la prensa, que al cabo de los años, en 1858, fué descubierta en Maguncia, y constituye actualmente una reliquia de inapreciable valor. El proceso del desarrollo del arte de imprimir durante los primeros años lo resume en muy pocas palabras un cronista alemán del siglo xv:

«Imprimieron (Gutenberg y Fust) primero un *Vocabulario* llamado *Catholicon*, con caracteres escritos regularmente sobre tablitas de madera, pero no pudieron servirse de estas formas para imprimir otros libros, porque los caracteres no podían separarse de las planchas, pues estaban grabados en ellas. Otros inventos más ingeniosos sucedieron á este procedimiento, y hallaron los medios de fundir todas las letras del alfabeto latino. A estas formas les dieron nombre de *matrices*, y en estas matrices fundían caracteres de estaño ó de latón que tenían la dureza necesaria para soportar toda la presión, caracteres que antes eran grabados por ellos mismos, *á mano*.»

En esta última etapa, la decisiva, la que constituye la nota genial y original de Gutenberg, tuvo éste un colaborador inteligentísimo en Pedro Schoeffer, también de Maguncia, y que vino á ser yerno del Maestro. Schoeffer era fundidor y grabador, y de él se dice que «inventó una manera más fácil de fundir los caracteres, y completó el arte.»

De suerte que Gutenberg representa la idea regeneradora; Fust el capital que la realizó, y Schoeffer, el Perfeccionamiento del arte de fundir. Ni Fust ni Schoeffer tienen el relieve que Gutenberg; pero, en rigor de justicia, estos dos nombres deben ir asociados al del Inventor. Acaso Gutenberg no habría visto realizado su pensamiento sin la colaboración de Fust y de Schoeffer. Un hijo de éste último, que fué también impresor, declara en una nota puesta por él al pie de una traducción de Tito Livio que estampara en Maguncia el año de 1505:

«En Maguncia es donde primitivamente se ha inventado el arte admirable de la Imprenta, sobre todo por el ingenioso Juan Gutenberg, en el año de 1450; fué posteriormente mejorado y propagado para la posteridad por los capitales y los trabajos de Juan Fust y de Pedro Schoeffer.»

Gutenberg, Fust y Schoeffer se juramentaron para guardar el secreto, á fin de tener la exclusiva; pero les fué imposible prescindir de operarios, y éstos difundieron la idea. No tardó, pues, en extenderse el arte de imprimir á Holanda, Suiza, Italia, Francia, Inglaterra, España y Portugal.

Entre las impresiones más antiguas que se conocen, hechas con caracteres movibles, descuellan:

I. *Speculum humanae salvationis*, hecha en Holanda antes de 1450. Los caracteres eran de madera, y por consiguiente, esta obra debe considerarse como una transición entre la xilografía y la tipografía de caracteres metálicos.

II. *Cartas de Indulgencias*. (En latín, hechas en Maguncia en 1554.) Es el primer impreso que lleva fecha.

III. La *Biblia* llamada *Mazarina*, de 42 líneas, hecha también en Maguncia antes de 1456, atribuida á Gutenberg y Fust. De esta obra salió un ejemplar á la venta, no ha muchos años, y fué vendido en bastantes miles de francos. La primera *Biblia* con fecha conocida es la de 48 líneas, estampada en Maguncia por Fust y P. Schoeffer en 1462.

No hay para qué decir que, nacida la Imprenta en Alemania y engendrada por alemanes, los caracteres de las primeras impresiones fueron invariablemente los góticos, más ó menos recios, más ó menos esbeltos; pero no debieron de gustar mucho en otros países, porque no muy tarde los vemos transformarse, primero, y desaparecer después. La transformación se opera primeramente en Italia, donde se adoptan los caracteres romanos; fué su principal perfeccionador Nicolás Jenson, de quien se conoce una impresión de 1470. Pero en rigor la verdadera letra veneciana data de 1513. En Francia los caracteres se ensanchan y redondean, propendiendo al elzeviriano, según puede verse en la *Lettre de G. Fichet á R. Gagin*, impresa en París en 1472. En España se mantuvo bastante tiempo el tipo gótico, con haber sido nuestro país uno de los últimos que en Europa recibieron el beneficio inmenso de la Imprenta.

W. E. R.

PROSPECTOS, CIRCULARES Y OTROS IMPRESOS.

Con ser mucho el conocer el tecnicismo de la Imprenta y poseer la práctica de sus múltiples y difíciles manipulaciones, otros conocimientos se requieren al que aspire á llamarse impresor, en la verdadera acepción de la palabra; pero como no nos dirigimos á profesionales en el arte á que pertenecemos, quédense en el tintero las consideraciones que, sobre este tema, podríamos exponer. Lo que nos mueve á llamar la atención del público, es la serie de papeles que se reparten por esas calles que, aparte de hallarse desprovistos en absoluto de toda regla tipográfica, van impresos con pésima ortografía y exentos de sentido, por culpa de las imprentas que los confeccionan. Así vemos que un día llega á nuestras manos el anuncio de una corrida de toros con su redacción tan descuidada, que aparece que un torero será muerto á esto que por un toro, habiendo querido decir todo lo contrario; que otra vez nos encargan la reimpresión de un libro comercial, y al llamar la atención del cliente sobre la mala distribución de las casillas y la extra-

ñeza que nos causa uno de sus epígrafes, nos contesta que, al encargar el trabajo por primera vez, hizo la indicación de que se dejara una casilla en blanco, y el impresor le puso por epígrafe: «En blanco»; que más tarde nos visita el conserje de una sociedad de recreo, y nos entrega un recibo en el que el tesorero y secretario nos dicen á la vez: «D. Luis Catalá Serra ha satisfecho la cantidad de una peseta por la *mensualidad* del mes de la fecha». Y así sucesivamente podríamos enumerar un sin fin de atrocidades por el estilo.

Los impresores que así trabajan, cuando se les llama la atención creen salirse del compromiso alegando que han copiado lo que constaba en el original, y eso es una mala excusa, porque tienen el deber de corregirlo como manda la Gramática, santa madre de todo buen impresor.

En nuestra casa no solamente se corrigen tales defectos, sino que también nos encargamos de la redacción de prospectos, circulares, besalamanos, esquelas, recibos, etc., etc., procurando interpretar fielmente el pensamiento de los clientes y poniendo sumo cuidado en que sus impresos salgan á luz con sentido común, en todos sus aspectos.

FABULA DE FEDRO

DE ZAPATERO, MÉDICO

TRADUCCIÓN

En un pueblo vivía un zapatero,
tan falto de parroquia y de dinero,
que comer no podía
y las tripas el hambre le roía.
Mas situación tan fea,
le sugirió la idea
de médico fingirse en pueblo extraño,
para mejor ejercitar su engaño.
Confeccionó una pócima el galeno
y la denominó contraveneno.
La fama vocinglera
corrió de tal manera
de lugar en lugar, de villa en villa,
que la gente creyó una maravilla
lo que sólo un brebaje insulso era.
Llega á noticia de la corte el hecho,
y el monarca, que enfermo está en el lecho,
dispone que, al momento,
le busquen al autor de tal invento.
El rey, ya en su presencia, por si acaso,
antídoto y un tósigo en un vaso
con agua juntos pone
y que lo beba el inventor dispone.
El fingido doctor queda aterrado.
El caso era apurado.
Optó, por lo que optar podía sólo:
por confesar su falsedad y dolo,
afirmando, además, que no debía
la fama que tenía
de su remedio á la eficacia escasa,
sino del vulgo á la ignorancia crasa.
El rey, que su consejo ha convocado,
exclama ante él airado:
—¡Alabo vuestra gran sabiduría!
¿Fíais vuestras cabezas, insensatos,
á quien nadie le fía
los pies para que le haga unos zapatos?—

*El ansia de lucrar, á una imprudencia
suele llevar al hombre con frecuencia.*

MELCHOR ROMÁN CRESPO

NOTAS SUELAS

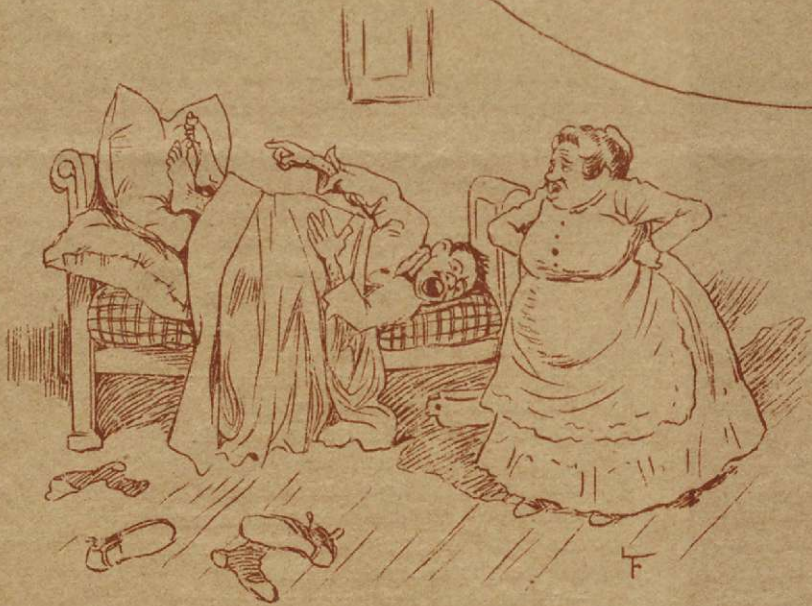


Veinte años y un día he de estar en trabajos forzados?...
 Muchas gracias, señor presidente, por que eso mas que sentencia parece, un seguro de vida...

—¡Una limosna señor caballero, que hace dos días que me acuesto sin cenar!.
 —¡Valiente cosa!; pues aquí me tienes á mi que llevo tambien dos días en que ceno, sin acostarme....



—¿Con que has visitado Coastantinopia?
 —Si, y no puedes imaginarte viaje mas encantador...
 —¿Y que me dices de los Dardanelos?
 —De los Dardanelos?... ¡Ah! sí,... bellísimas personas... con destre que hasta me invitaron á almorzar varias veces....

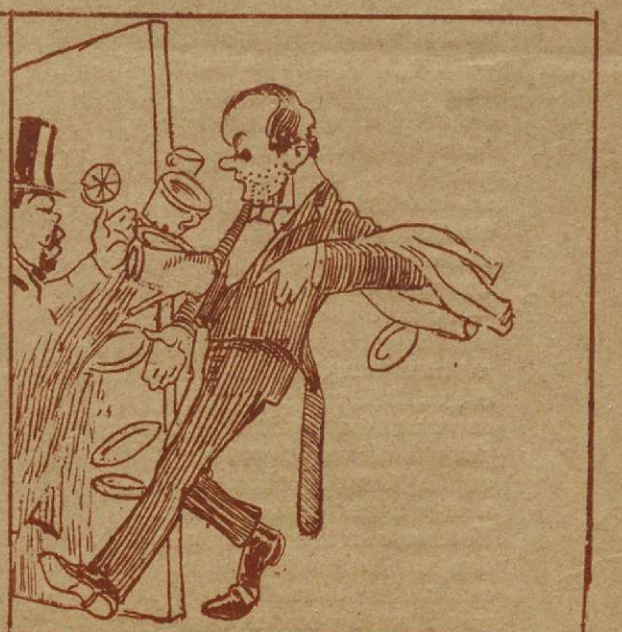
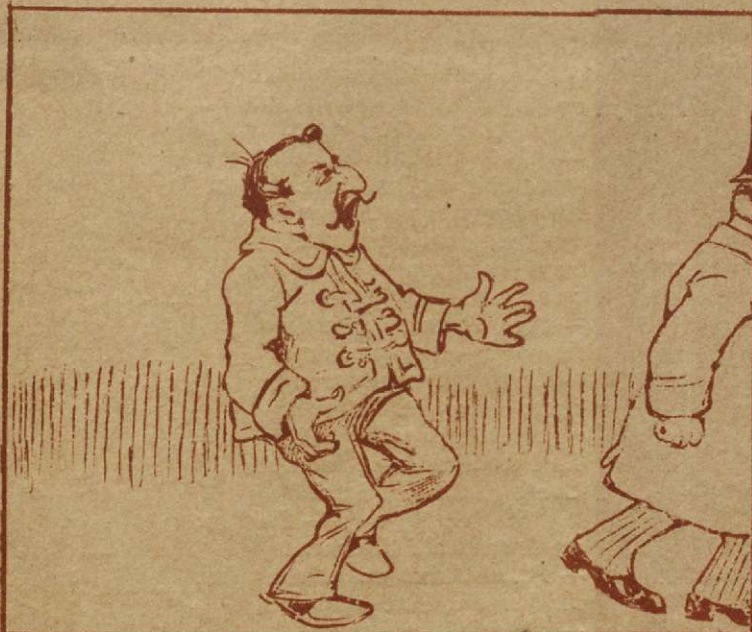
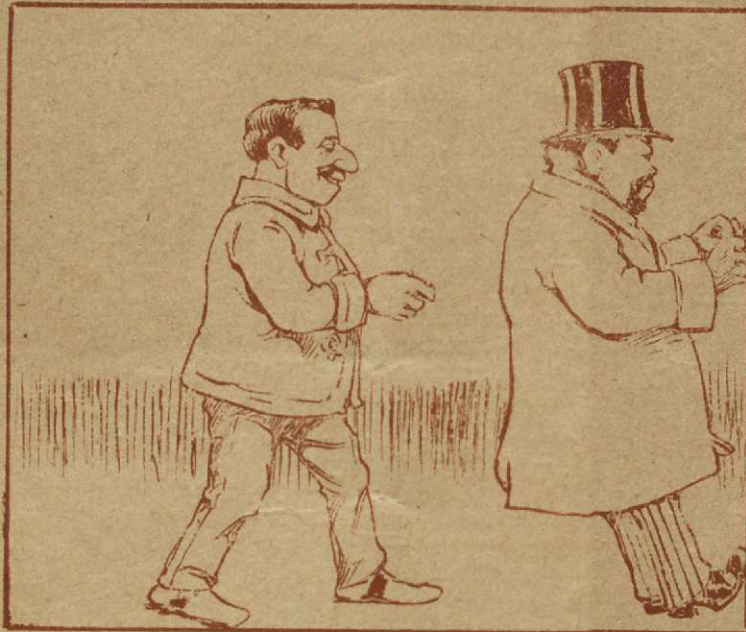
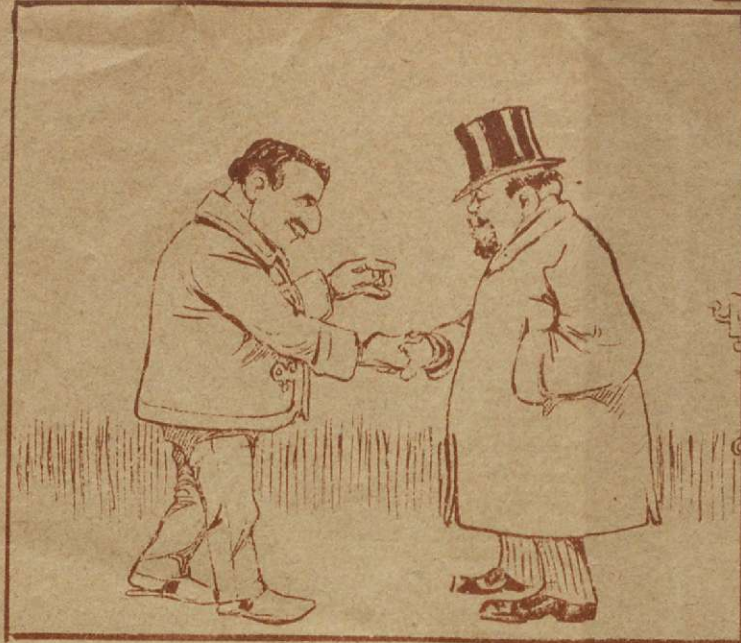


—Pero hombre, ¿no te ha de doler la cabeza con esa posturita que tienes?
 —Calla, Ruperta; si ahora caigo en que lo que me dolían eran los callos!



¡Anda la osa lo que se inventa! Este gorrión ú lo que sea se sostiene en una sola pata y á mi me es imposible ni aun con las dos.

ENCUENTRO INESPERADO



—Ya sabe Vd. que ha tomado posesión de su casa.
¡No!... hácias afuera... empuje Vd. para afuera.
—¡Anda salero! digo... camarero!

MODELACIÓN IMPRESA

PARA LA

RECAUDACIÓN DE CONTRIBUCIONES É IMPUESTOS

Á FAVOR DE LA HACIENDA

ajustada

á los preceptos legales de la Instrucción
de 26 de Abril de 1900.

La modelación que ofrecemos á los señores Recaudadores y Agentes ejecutivos, es el producto de varias consultas evacuadas á competentes profesionales, y en su catálogo, á pesar del reducido número de modelos, se hallan todos los necesarios para el procedimiento ejecutivo por todos conceptos, siendo el principal fin que se ha perseguido al confeccionar lo, eliminar todo aquello que resulta inútil.

Además, esta casa ofrece tiradas especiales, á los señores que lo soliciten, de cuantos modelos le sean remitidos, anticipando que quedarán satisfechos de la prontitud y economía con que serán servidos.

Lo reducido de los precios, esmerada labor y bondad del papel que empleamos en la confección de los modelos, han hecho que sean ya muchos los señores Recaudadores y Agentes ejecutivos que nos honran con reiterados pedidos, y nos hacen esperar que serán más numerosos de día en día.

Se remiten catálogos y se abre cuenta á todo señor Recaudador que lo solicite.

ANAR PER LLANA....

— Bona nit tinga, don Chust.
— Oy, Miquèl, ¿quín vent te porta?
— Que al regresar hui de l' hórta,
en el consiguient disgust
he sabut l' atrositat
que s' ha comés en ma casa;
y pa dirli lo que 'm pasa...
vinc á vore al abogat.
— Hòme, ¿si? ¿què 's lo que 'm dius?
— Com crec que motius me sobren
pa que 'ls perchuíns se cobren...
— Avechám eixos motius,
que 'l abogat está apunt
á tot' hòra pa illustrarte;
fes el favor de sentarte,
y referixme el asunt
tal com hacha sosuít;
que 't done paraula yo,
si t' assistix la raó,
de que alcanses el desquit.
— Pos atenga: este matí,
á un descúit de ma muller,
m' ha entrat dins del galliner
el gos, lladre, d' un vehí,
causantme el machor desastre;
pues, á mòsos y revesos,
m' ha deixat en terra, estesos,
sinc gallines y un pollastre.
Yo crec que 'l amo del gos
deu respòndre de tot mal
que cometa el animal,
ya que no li pòsa un bos.
— Eixa es la mehua opinió;
y podento atestiguar,

crec que no t' ha de faltar
la chusta indèmnisació.
¿Tú pòts probar lo que has dit?
— Ya hu crec.

— De quína manera?

— Conservant dins la porquera
el matéix còs del delit.

Allí el guardé ben nugat,
y además, la mehua Ròsa
ha fet presensiar la còsa
á molta chent del vehinat.

— Tens pròu chustificació,
chusgant les rahóns que esposes;
pero, en este mon, les coses
dehuen ferse en correcció.

Tú deus hara, en bòns modals,
atent y respetuós.

anar al amo del gos
á portarli els animals;

y en paraules mesuraes,
invitar á eixe señor

á que 't pague, en son valor,
les gallines degollaes.

¿Cuánt creus que valen? ¿ho saps?

— Vintisinc *peles* chustetes.

— Y de multa sinc pesetes...

pues, demánali sis *naps*.

— En seguida.

— Feso pronte

hui que la cosa está clara.

— ¿Y si 's nega?

— Si 's negara,

déixalo estar per mon conte.

— Pues manos á la obra.

— Ves,

y cuant hu haches evacuat

vine á dirme el resultat.

— Hasta luego.

— Hasta después.

— Bona nit tinguen.

— ¡Oy, che!

¿ya está aixó fet?

— No, señor;

es que 'l gos degollaor

ha sigut el de vosté,

y com estic reselós

de que puguen engañarme,

he vullgut asesorarme

del matéix amo del gos.

— ¡Hombre, bien! ¡molt be 'm paréix!

¡Cristo! ¡asó sí que 'stá bó!

— ¿No m' ha aconsellat aixó?...

Per la boca mor el peix.

— ¡Yo 't reflie!... Es veritat;

pero, che, m' has deixat mut.

May haguera yo cregut

qu' eres tan despabilat.

Pero, en fi, no puc negarme,

que 'ls hòmens que son formals...

— Ahí té, pues, els animals;

fasa el favor de pagarme.

— Bueno: ha vorás cóm les dones...

Rita; crida á les fadrines

y peléu eixes gallines.

En frito estarán molt bones...

Con que... ¿sis duros?

— En clau:

p' els animals y la multa.

— Pues... aixó val la consulta:

sis duros... Estém en pau.

— ¡Redell, y quína pasá!

¡Aixó es clavarme una daga!

— Así dins tot el mon paga

la faena encomaná.
Y si acás en este asunte
no 't dones per satisfet,
vaig á deixarte més net
que un calis.

— Sí, ya hu barrunte.

— Y pa que demá...

— ¡Redell!

— Et presentes més correcte
guardant el degut respecte,
vaig á donarte un consell:
Tin sempre per ben sentat,
que aquell que 'n intensió insana
s' atrevix á anar per llana,
sol tornarsen esquilat.

LLUIS CATALÁ Y SEFRA

SELLOS DE GOMA

Esta casa los fabrica con la mayor perfección, empleando cauchouc de primera calidad, y á precios sumamente económicos.

EDITORIAL IBERO-AMERICANA

ORO VIEJO Y ORO NUEVO

Biblioteca de los autores más famosos de España.— Esta Casa Editorial, deseando proporcionar á los mercados los frutos mejores sazonados del ingenio español, ha realizado la publicación de esta Biblioteca, en la que figuran los nombres de todos los esclarecidos literatos que han dado y dan á la patria el preeminente lugar que ocupa intelectualmente en el mundo entero, como compensación sin duda á otras desdichas irremediables. De la calidad de las firmas que evaloran esta Biblioteca, puede juzgarse por la siguiente relación:

Emilio Castelar, José Zorrilla, D. Ramón de la Cruz, Santiago Rusiñol, El Duque de Rivas, José Zahonero, Antonio Cánovas del Castillo, Emilia Pardo Bazán, Jacinto Verdaguer, Manuel del Palacio, Ramón de Campoamor, Mariano José de Larra (Figaro), Manuel Ossorio y Bernard, Isidoro Fernández Flórez, Gaspar Núñez de Arce, Jacinto Octavio Picón, José Ramón Mélida, y otras grandes figuras de la literatura antigua y moderna.

Cada tomo, de abundante lectura y cuidadosa impresión, ostenta un magnífico medallón de oro en relieve con el retrato del autor respectivo, novedad que por su excesivo coste sólo ha figurado algunas veces en las encuadernaciones en tela de subido valor.

Una peseta tomo.

PARA SEMANA SANTA

Tenemos á la venta una buena colección de Devocionarios propios para meditar sobre la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo, así como también un gran surtido de Estampas religiosas.

CORRESPONDENCIA

En esta sección contestaremos á las consultas que nos hagan nuestros clientes, aunque sean de interés particular.

J. R., Concentaina.—Si, señor; D. José Gras, establecido en esta ciudad, calle Mayor, 51, fabrica un aparato para gas acetileno, del cual tiene privilegio de invención. En la 8.^a página verá el anuncio.

X., Pego.—No, señor; no tenemos ese libro, pero esta casa se encarga de proporcionar á sus clientes cuantas publicaciones, españolas ó extranjeras, vean la luz, ya sean libros, revistas ó periódicos, siempre que, cuando no tengan cuenta abierta, venga el pedido acompañado de su importe, haciendo que las casas editoriales las remitan directamente.

D. J., Jumilla.—El Abogado porque nos pregunta merece toda nuestra consideración.

Z. V., Villajoyosa.—Dirijase Vd. á D. José Sanz Escolano, que es quien, aquí en Gandía, se ocupa más de esos asuntos.

C. L., Ondara.—Esas fiestas las celebran los Padres Escolapios para conmemorar el primer centenario de la institución en Gandía de su Colegio. Tendrán lugar en los días del 3 al 9 del próximo mes de Abril.

M. D., Burriana.—Eso depende del tiempo; si la temperatura se mantuviera como ahora y fuera subiendo como es de esperar, seguramente empezarian los embarques del tomate antes de mediados de Mayo.

GUANO A. LAPEYRE

ALMACÉN:

PUERTA DE OLIVA, NÚMERO 4, GANDÍA

→ PRECIOS CORRIENTES ←

Guano para hortalizas á 19 ptas. saco de	75 ks.
» » naranjos á 19 » »	75 »
» » viñas á 18 » »	75 »
Sulfato de amoniaco (24 á 25 %)	39 ptas. 100 »
Superfosfato de cal (16 á 18 %)	11,50 100 »
Cloruro de potasa (84 á 85 %)	29 100 »

Se garantizan todos los géneros de esta casa

GUANO AVICOLA Y CONEJAR "EL PROGRESO"

CAMINO DEL MAR, 10, GANDÍA



Huevos para incubar, pollos, pollas y gallinas de las razas Catalana del Prat, Castellana negra, Plymouth y otras.—Conejos de varias razas reproductoras.—Se venden á precios según clase y edad : : : : : :

Para informes dirigirse á su director D. José T. Sanjuán, Agente general en las provincias valencianas de la Granja de Salvador Castelló, de Arenys de Mar (Barcelona).



PARÍS HERMANOS

CAMINO DEL MAR, 36, GANDIA

TALLER DE CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE MÁQUINAS

Estudiando sin cesar los progresos de la Mecánica; poseyendo maquinaria del sistema más moderno y contando con personal práctico, idóneo é inteligente, se pueden ejecutar los trabajos más difíciles. En tales condiciones ofrecemos al público nuestros servicios.

ESPECIALIDAD DE LA CASA: **NORIAS SISTEMA AFRICANO**



IMPRESA DE CATALA CALLE MAYOR, N.º 38, GANDIA

Impresiones de todas clases de lujo y ordinarias :: Trabajos comerciales :: Esqueletos funerarios y recordatorios :: Folletos, Circulares y Prospectos :: Tarjetas de visita y felicitación :: Libros rayados :: Objetos de escritorio :: Libros de 1.ª enseñanza :: Estampas :: Devocionarios :: Artículos para dibujo :: Fabricación de sellos de goma, etc., etc., etc.

REPRESENTANTE EN PEGO:
FERNANDO NADAL



ENFERMEDADES DE LOS OJOS

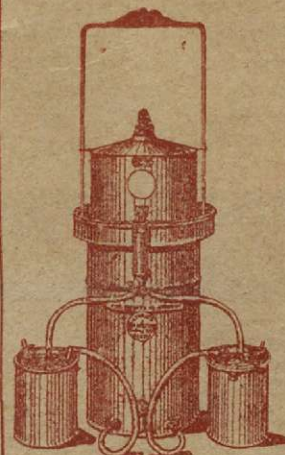
Consulta del Doctor **BORDÁS** de las clínicas oftalmológicas de Barcelona y Paris

Horas: todos los días de 9 á 12



APARATO DE GAS ACETILENO SISTEMA GRAS

Este Aparato purifica y produce el gas automática é instantáneamente.



Su sencillez y absoluta seguridad le hacen superior á todos los conocidos.

PATENTE DE INVENCION NÚM. 33.533

FABRICANTE: **JOSÉ GRAS PÉREZ** GANDIA

DESCONFIAR DE LAS IMITACIONES

LOS SABAÑONES se curan en 24 horas con la **POMADA ADROVER**
Precio: 2 reales caja
De venta en todas las farmacias

ELIXIR DENTÍFRICO DEL DR. CERSERROTVERA

PARA CONSERVAR Y HERMOSEAR LA DENTADURA

De venta en todas las farmacias al precio de 1,75 ptas. feo
Representante en Gandia:
JUAN Bta. CERVERA, Sagasta, 12